

# DIARIO ESPAÑOL

Sucesor de LA VOZ DE ESPAÑA

ÚNICA PUBLICACIÓN DIARIA ESPAÑOLA EXISTENTE EN EL BRASIL

DIRECTOR-PROPIETARIO: JOSÉ EIRAS GARCÍA CAJA DEL CORREO N. 419 TELEFONO N. 4839 - CENTRAL ADMINISTRADOR: JOSÉ EIRAS GARCÍA (HIJO)

**AÑO XX**  
Precios de subscripción para el Brasil  
AÑO SEMESTRE 20.000  
TRIMESTRE 12.000  
7.000

**S. Paulo (Brasil) Jueves, 23 de Mayo de 1918**  
Redacción, Administración e Imprenta: RUA BRIGADEIRO TOBIAS, número 84

Precios de subscripción para el extranjero  
AÑO SEMESTRE 40.000  
TRIMESTRE 25.000  
15.000  
NÚM. 3.697

## CRÓNICA

### Los propietarios de terrenos en la hacienda "Macacos" no pueden ser despojados de su patrimonio

Los grandes huracanes de la vida, los despenhados torres de la existencia, traen siempre en sus mórbidas turbaciones de estéril decaimiento un océano inmenso de injusticias turbadoras, que procuran con cierta incongruencia encarnarse en los pliegues más recónditos del alma, subyugar la región soberana de la inteligencia y apoderarse de las cimas soberbias del espíritu, para atropellar con dureza al hombre en sus derechos, con la fuerza indestructible de sus broncos elementos conjurados con fiereza, y que sirven para frustrar sus proyectos, aniquilar sus esperanzas y ahorrar su personalidad, eternamente condenada a un trabajo hercúleo contornado por la negra orla de la estrechez excesiva, lindante en el inmenso sacrificio de su vida sumergida en el tupido velo del yaivén de los grandes infortunios, sociales. Los caprichos del destino y la dura hipocondría de la suerte, rozando con las olas de las desgracias humanas, contaminan de ademanes violentos al hombre, haciendo con que su alma, llena de pasiones desenadenadas y abatida por un continuo infortunio, quede mermada por los inesperados acontecimientos y se arrastre imperturbablemente con nimiedad hacia el abismo irruptivo de los sufrimientos, amargada por el sentimiento indefinible que le causan los fustazos que recibe de los vagos caprichos del mundo. No raras veces, nuestras ilusiones levantadas a la luz combatiente de nuestro pensamiento, se pierden en las tenebrosas vibradoras de las obscuras riberas del extraño lecho de nuestras aspiraciones. Y es que el envenenado aliento de las grandes desgracias, dando curso a amargas y encendiendo con ferocidad excisiones inmensas, destruye despreciativamente entre las llamaradas del gran volcán demoleedor, hermosos ideales, bellos sueños de estupidas fantasías que ablandan la existencia y vigorizan la reflexión analítica de los protuberantes torbellinos de la lucha incesante por la vida. El aleteo de las entrañas del Universo parece querer dar libre vuelo a las esperanzas del hombre para que puedan navegar libremente por el infinito, peregrinando lejos, muy lejos del corazón donde germinaron al radiante calor del optimismo ingenuo.

Quien traduzca con sinceridad el caso de la hacienda «Macacos», puede observar el dolor y el sufrimiento causado a centenares de individuos, al sentir con lentitud las sacudidas primeras de las alas de sus ilusiones generosas que empiezan a esfumarse hacia los bordes desgastados de la trituradora montaña de la vida, dando origen a un nuevo estado de cosas alarmante que viene a sobresaltar las viejas esperanzas de aquellos sufridos trabajadores, que constituyen la verdadera savia de esta nación. La ley natural de esos acontecimientos demuestra terminante y explícitamente que los privilegios y las desigualdades obligan al hombre a vivir en la tierra envuelto en una emoción infinita de amargura y dolor.

La razón, con su potencialidad, evidencia en los presentes momentos la crueldad de aquel caso feo y complicado que nos pinta con vivo colorido el aspecto lamentable de la justicia herida por la arbitrariedad de los hombres. La sentencia dada por un juez, está encauzando la vida de centenares de españoles

y japoneses por caminos y sendas con ducentes a la más cruel de las desdichas, y en las tremendas sacudidas morales que esos hombres del trabajo comienzan a sentir con frialdad, se reflejan los signos inequívocos del eterno abuso de los fuertes perjudicando los principios y los intereses de la honrada vida trabajosa de los débiles.

Si es cierto que esas tierras fueron vendidas ilegalmente, bajo los golpes de la astucia ó de la malicia de algunos hombres de poco escrúpulo; si es verdad que esos campesinos estuvieron, debido a eso, entregados hasta ahora á los caprichos del acaso, jugando entre lo cierto y lo incierto, llegará el momento en que la perversa sentencia del destino, cruel y envidiosa, hará sucumbir sus más magnánimos esfuerzos, arrebatando miserablemente en la hora fugitiva de incoercible arrebatado, la felicidad de centenares de criaturas, lanzándolas á la desencantada región del atormentador suplicio de la vida.

Mas esto no es admisible. Lejos estamos de pensar que sean privados de sus bienes inmuebles, sin causa justificada ni fundamento jurídico, esos trabajadores, pues si tal aconteciera, sería una futilidad ridícula que la razón y la justicia rechazan con repugnancia. Y nótese: la razón perdura; la injusticia no permanece de pie eternamente, y si esa intransigencia llegare á consumarse, no faltarán conciencias, ni almas grandes de hombres buenos, que atiben ese sello de ignominia que se pretende estampar tiránicamente sobre la vida dolorida de esos hijos del trabajo que, humillados y dolientes moral y físicamente, sienten hundirse en las entrañas de la tierra donde tantas gotas de sudor fueron evaporadas por los rayos ardientes del sol, los proyectos más galanos de un porvenir risueño en los últimos años de sus vidas marchitadas é intensificadas por un trabajo áspero de ruda labor puramente material.

La paz de que gozaban en tiempos pasados, fué desvanecida como los amorosos ensueños de una noche, y cambiada ahora por las espantosas conmoviciones que les proporciona la idea de este acto injusto y rebelde en cuyos ropajes se reflejan las cambiantes macabras de los gestos atormentadores de las hazañas practicadas á hombres indefinidos en el silencio de las selvas vírgenes que fueron devastadas por sus acerados brazos y transformadas en hermosos jardines de cafetos.

Esos capesinos cuyos bienes pretendían codiciosamente confiscarles en una transición brusca é ilegal algunos individuos que, aún conociendo lo injusto del desahucio, aun viendo formidablemente bloqueado por el agravio los derechos de esos hombres pacatos, aun palpando con las manos que se trata de una ligereza, pretenden hacer con que en la atmósfera de la Justicia brasileña, de esa Justicia robusta como una roca y firme como una pirámide, la impostura soberana de la Fuerza contra el Derecho, merecen un indispensable auxilio del Gobierno del Estado, cuanto antes mejor, porque el albedrío de despojar de sus propiedades á esa legión de trabajadores que desde hace veinte y tantos años vienen trabajando en el silencio de los campos, cooperando en el engrandecimiento de este Estado, no es un acontecimiento fortuito en la sucesión de los hechos de la agricultura paulista, dado el lamentable estado de abandono en que el Gobierno tiene la fiscalización de la venta de tierras.

Esta aseveración, por desesperadora que parezca, no es gratuita, como tendremos el honor de probar en otro artículo.

JOSÉ EIRAS GARCÍA (HIJO)

nuestra infantería, siendo obligadas á batirse en retirada, sufriendo pérdidas muy considerables.

Contraatacando, expulsamos al enemigo de la zona en que había conseguido penetrar.

Hacia el este de la aldea de Lorecree existe todavía un resquicio donde los franceses consiguieron mantenerse.

Según narran los prisioneros que hicimos, las divisiones británicas estaban preparadas para entrar en combate en la tercera línea, mas como no fué posible á los franceses obtener cualquier éxito, no fueron llamados para tomar parte en la acción.

Durante todo el resto de la tarde y por la noche, hubo fuerte bombardeo de parte á parte, el cual aumentó algunas veces de intensidad, llegando hasta ser violento. Durante la tarde, el enemigo renovó sus ataques, partiendo de Lorecree con avances locales al noroeste de esta localidad, pero todos fueron repelidos.

En los otros frentes, el día fué de relativa calma, especialmente en la parte del frente que atraviesa el río Lys; juntamente con encuentros de infantería, el enemigo bombardeó intensamente una de nuestras baterías de la retaguardia.

Por la noche, en las aldeas de Buequoy y Hebuterne, y al sur de Villers Bretonneux y del río Avre, la intensidad del fuego aumentó intermitentemente.

Durante los tres últimos días, 59 aeroplanos enemigos y 3 globos cautivos, fueron derribados.

LONDRES.—El comunicado oficial de Berlín, de la noche, dice nada haber que señalar.

### Lo que dicen hoy los telegramas de los aliados

PARIS.—El corresponsal de guerra de la Agencia Havas en el frente británico informa que la actividad de la artillería y la actividad aérea alcanzó el grado más elevado.

Tres cuerpos de ejército gastan 150.000 obuses de campaña por día, en cierto sector del frente.

Según se presume, el ataque será descargado al norte del Semme.

LONDRES.—Un comunicado oficial de sir Douglas Haig, informa lo siguiente: «Certo número de ataques de sorpresa, coronados de éxito, fueron ejecutados en diferentes partes del frente.

La artillería enemiga, manifestó alguna actividad durante la noche en las proximidades de Bernacourt y hubo actividad considerable al este de la floresta de Nieppe.

El sector al nordeste de Bethune fué violentamente atacado y bombardeado por obuses y tóxicos.

WASHINGTON.—El comunicado oficial del ejército americano dice que nada hubo que señalar en el frente de batalla á no ser un activo fuego de artillería por ambos lados.

PARIS.—Al este de Iprés, en lucha con el enemigo, fué herido un aviador americano.

Fué forzado á aterrizar ante las trincheras.

Bajo una lluvia de balas, abandonó el asiento del aparato y se refugió en la excavación de un obús, cuando una nueva bala redujo su máquina á estallas.

Más tarde, arrastrándose, consiguió penetrar en las líneas belgas.

### Los sucesos de Irlanda

NUEVA YORK.—El periodista Weebiniller telegrafía de Europa: «La situación es la de una mina de pólvora, que espera el pistón, ó simplemente la situación de absurdo creada por los ingleses.

NUEVA YORK.—La sede de los «sinn-feiner» fué reabierto hoy.

NUEVA YORK.—Se anuncia la apertura de un empréstito popular á favor de Irlanda, para la campaña contra el servicio militar.

Alcanza ya á 200.000 libras esterlinas.

LONDRES.—Fué publicado en Irlanda un manifiesto protestando de las prisiones efectuadas por orden del Gobierno inglés en Irlanda.

Dice ese manifiesto que el proceder del Gobierno provocará la guerra civil.

Muchos irlandeses, ante tal proceder, se hallan decididos á declararse partidarios decididos de la Liga «Sinn feinista».

LONDRES.—Comunican de Dublín que «sinn-feiners» presos fueron internados en la aldea de Frongoch en los desiertos de Mariconethshire.

El único preso traído para Inglaterra fué la condesa Markiewitz, que se halla encarcelada en la prisión de Holloway.

Se dice que no fueron efectuadas acusaciones formales, contra esos presos que la policía les detuvo únicamente para la defensa de las leyes del reino.

Por ahora no se pretende el juzgarles.

### Lo que pasa en Rusia

AMSTERDAM.—Comunican de Moscú, que de San Petersburgo llegan noticias desoladoras sobre el hambre que reina en toda Rusia.

El Gobierno comunista de San Petersburgo declara que la situación en todo el país es muy grave.

NUEVA YORK.—Telegrafían de San Petersburgo que fracasó completamente el movimiento contrarrevolucionario comandado por el general Kaleidne.

Las tropas maximalistas reconquistaron Nowad.

LONDRES.—Telegramas aquí recibidos dicen que las fuerzas de cosacos, bajo el comando del general Semenov, que ocupaban la ciudad de Tchita, fueron auxiliadas por importantes contingentes de soldados chinos que á ellas se juntaron.

MOSCÚ.—Algunos trabajadores del campo, descontentos con los suministros que les causa la falta de alimentos, incendiaron la casa de Belhiviki, en Pawlovsk, el sábado pasado, según refiere un telegrama aquí recibílo.

Muchos miembros del «Soviet» fueron víctimas de las llamas; 30 «risters» murieron cuando la guardia roja hizo fuego sobre el populacho amotinado.

WASHINGTON.—Comunicación recibida por el Ministerio de Relaciones Exteriores dice que se está propagando una epidemia de cólera morbo en el distrito del mar Caspio, y que el hambre está causando numerosos muertos entre la población de San Petersburgo y en otros puntos del norte y oeste de Rusia.

NUEVA YORK.—Telegrama recibido de San Petersburgo informa que las tropas alemanas ocuparon Abo, haciendo gran número de prisioneros rusos.

### Los yankis tras el dinero alemán

NUEVA YORK.—Telegramas de Detroit, Estado de Michigan, dicen que será confiscado en los Estados Unidos todo el capital alemán calculado en más de 2.000 millones de dólares americanos, caso puedan ser realizados los planes del señor Michel Palmer, que fué electo por el presidente Wilson guarda general de la propiedad enemiga y que es uno de los más competentes y activos emprendedores que actualmente trabajan en la causa de la guerra.

### Suiza amenazada

BERNA.—Suiza continúa amenazada de no recibir trigo de los Estados Unidos, caso el Gobierno no cumpla ciertos acuerdos con el de Washington, únicamente porque recibe amenazas ó violencias de Alemania.

Washington, París, Londres y Roma, dirán al Gobierno de Berna: «La decisión es facilísima: ó con unos, ó con otros.»

### Negativa acerca de una exigencia

AMSTERDAM.—La «Gaceta de

Alemania del Norte, desmiente oficialmente el rumor de que Alemania haya pedido la libre navegación por el Escalda para sus navios de guerra.

### EN EL MAR

### Los ataques de los submarinos

NUEVA YORK.—Se anuncia que el transporte norteamericano «Mac Cullog» fué echado á pique, muriendo un tripulante.

Faltan otros prisioneros.

LONDRES.—Fueron publicadas las estadísticas de las pérdidas del tonelaje británico, aliado y neutral, causadas por el enemigo durante el mes de Abril.

AMSTERDAM.—Los alemanes aprisionaron el vapor holandés «Aznet», que fué conducido á Swinemunde.

Al efectuar la captura declararon que estaban procediendo de acuerdo con una reciente orden recibida, la cual estipula que los vapores neutrales serán considerados como enemigos, cuando naveguen con bandera de país que haya efectuado acuerdos con los aliados para el fletamiento de su tonelaje.

COPENHAGUE.—Los submarinos alemanes están desplegando gran actividad en el Océano Artico.

Cinco vapores noruegos fueron echados á pique á cañonazos.

Otro vapor, procedente de Noruega, con destino á Rusia, también fué atacado á cañonazos, pereciendo 10 tripulantes.

Muchos buques, de nacionalidad desconocida, fueron vistos en situación precaria en las costas de Morman.

### Rumor sobre la muerte de Hindenburg, que no ha tenido confirmación

NUEVA YORK.—El corresponsal Philipps Simms envió un despacho afirmando que circula en las líneas del frente el rumor de la muerte del mariscal Hindenburg.

Ese rumor no ha tenido confirmación.

### Medidas de rigor contra las mujeres alemanas que se hallan en Estados Unidos

NUEVA YORK.—Ha sido ordenado que todas las mujeres de nacionalidad alemana se presenten á la policía para que sean inscritos sus nombres en registros especiales creados para ese fin.

Ese mandato se cumplirá hasta el 17 de Junio.

Cuando cambien de domicilio, son obligadas á comunicarlo, bajo pena de multa ó prisión.

### El último viaje á Inglaterra efectuado por los aviones alemanes — Noticias contradictorias sobre el mismo — Se salva milagrosamente un aviador norteamericano

LONDRES.—El ataque efectuado anteayer por los aviadores alemanes á Inglaterra no causaron daño alguno.

LONDRES.—Oficial — Las pérdidas causadas por el ataque aéreo enemigo efectuado contra esta capital la noche del domingo al lunes último, se elevan á 44 muertos y 159 heridos.

### Volador americano herido y hecho prisionero

LONDRES.—El aviador americano capitán Hall fué herido y hecho prisionero.

### Las relaciones entre Holanda y los aliados no son muy buenas

WASHINGTON.—El Gobierno americano ha comunicado al holandés que no puede aceptar su pedido de emplear tres buques, actualmente surtos en puertos de los Estados Unidos, en el transporte de trigo para Holanda.

WASHINGTON.—El Gobierno no se explica el acto de Holanda prohibiendo la salida de todos los navios de su nacionalidad surtos en sus puertos.

## Aradores

Se precisan contratistas para arar 100 «alqueires» de tierra. Para tratar, en la rua 15 de Novembro, 27, piso 3.º, sala n.º 3 con Carlos Magalhães, ó en Mattão, en la hacienda Boa Vista, con el Sr. Guido Traballi.

Supónese que ese acto de Holanda es el resultado de la actitud de Alemania.

Según informes, Holanda posee más de 400.000 toneladas de buques inmovilizados en sus puertos.

### El convenio germano-suizo

BERNA.—Una de las cláusulas del acuerdo germano-suizo, establece que Alemania abastecerá á Suiza de tres mil vagones de productos químicos, patatas, bencina y drogas, por espacio de nueve meses, á cambio de chocolate, leche condensada, conservas y frutas.

### Las grandezas yanquis

NUEVA YORK.—Despachos de Nueva Brunswick, en Nueva Jersey, dicen que, hablando ante los estudiantes de aquella ciudad, el secretario de Marina, señor Daniels, manifestó que, antes del próximo verano, los Estados Unidos tendrán navios suficientes para enviar á Francia varios millones de hombres.

El personal de marina alcanzará en esa fecha á 400.000 hombres, añadiendo, que si los reclutas de 21 á 30 años no bastan para vencer, alistarán cuantos se hallen comprendidos entre los 18 y los 50 años.

### Las pérdidas de barcos mercantes, aliados y neutrales

LONDRES.—El Almirantazgo inglés declara que los navios mercantes de naciones aliadas y neutrales, perdidos en Abril representan 84.393 toneladas.

### Los aliados y Finlandia

LONDRES.—El «Morning Post» publica telegramas de Estokolmo, en los que según el «Tageblatt», Inglaterra informó á Finlandia que, conjuntamente con Francia y Estados Unidos, tomaría determinaciones contra cualquier atentado al ferrocarril de Mourman, considerando el caso como violación de la neutralidad.

### Renovación de un empréstito á Suiza

LONDRES.—El ministro de Hacienda anunció la conclusión de un acuerdo con un grupo de Bancos ingleses, aceptando la renovación, durante tres años, del empréstito de cien millones de francos hecho á Suiza, conforme tratados.

El plazo de los pagos de las mercaderías suministradas por Suiza, será por 90 días.

El Tesoro soportará los gastos y asumirá toda la responsabilidad.

### División administrativa de Bohemia

AMSTERDAM.—Desde Viena se ha comunicado, oficialmente, la nueva división administrativa de Bohemia, en doce distritos.

### Plaza tomada por los turcos

LONDRES.—Dicen de Moscú que Eno-pachá entró en Batum.

La ciudad fué ocupada por los turcos cuando era defendida por 4 fuertes, 200 cañones y 10.000 hombres.

### Los «raids» aéreos contra París

PARIS.—Telegrama oficial del 22: «Aviones enemigos fueron avistados, con dirección á París.

La señal de alarma se dió á las 22 horas y 40 minutos.

Immediately, se pusieron en acción todos los medios de defensa disparando la artillería circular, violentos tiros de «barrage».

El enemigo, lanzó bombas en diversas localidades de los arrabales, haciendo algunas víctimas y ocasionando daños materiales, pero ningún aeroplano consiguió alcanzar París.

Un «Gotha» alemán, abatido por la artillería francesa, cayó incendiado, al norte de la región suburbana de la capital.

A la una de la madrugada, cesó la alarma.

### Pasa á la cuarta página

## La Guerra Europea

### La gran ofensiva Horrible batalla

### Lo que dicen los alemanes en sus comunicados oficiales

LONDRES.—El comunicado oficial de Berlín del día 21, dice lo siguiente:

«Kemmel volvió á ser ayer objeto de varios y fuertes ataques del

enemigo, fracasando todos con sangrientas pérdidas para el adversario.

Los defensores del monte Kemmel obtuvieron una completa victoria desde la aldea de Vormezele, hasta la aldea de Dranoutre.

Los ataques fueron precedidos del más fuerte bombardeo de artillería.

El golpe principal fué descargado contra las vertientes oeste del monte Kemmel.

Las tropas francesas traídas para la línea del frente avanzaron en varias ondas, que se quebraban ante nuestra artillería y el fuego de

Por el mundo

Enterrado vivo

Que es positivo el peligro de ser enterrado vivo, lo demuestran algunos casos notables citados recientemente por el eminente médico francés doctor Thoinot.

Otros de los casos mencionados por Thoinot es el de un sacerdote joven que cayó desplomado estando predicando en el púlpito de la catedral.

Es un hecho extraordinario, dice el doctor Thoinot, que aún hoy es impotente la ley para evitar estas ocurrencias, y la ciencia es incapaz de decir de un modo cierto lo que es la muerte y lo que no es sino una semejanza de la muerte.

Los ensueños y las mujeres

Los ensueños son más frecuentes en las mujeres que en los hombres.

El aspecto estadístico de la cuestión, ha interesado recientemente a un doctor de Viena.

13 por 100 de hombres, contra 33 mujeres, sueñan mientras duermen.

El número de hombres que sueñan con frecuencia es el 27 por 100; mientras que el de mujeres es el 45.

Resulta, pues, que puede decirse, como regla general, que el sexo débil tiene una doble tendencia a soñar que su opuesto.

Son absolutamente desconocidas las causas del fenómeno en virtud del cual del 9 al 14 por 100, sueñan sólo muy rara vez.

Es ocioso añadir que el mismo doctor observa que casi todos nuestros sueños son sugeridos, más o menos directamente, por las incidencias de la vida material diaria.

Una avispa más fuerte

Resistir en este mundo 105 años para morir después por una causa tan fútil como la picadura de un insecto, es una suerte bien triste.

Esto es lo que le ha ocurrido a una señora apellidada Cox, de Forest-hill (Inglaterra). La anciana celebraba su centésimo quinto cumpleaños, y después de pasar un agradable rato en su jardín con algunos invitados, al entrar en la casa fué picada en el cuello por una avispa.

Aunque se aplicaron todos los remedios á mano, la desdichada falleció en seguida. En los últimos treinta y seis años no había tenido ni una sola enfermedad.

Palabras largas

Los idiomas alemán y holandés tienen la facilidad de acoplar palabras tras palabra y de esa manera resultan nombres con un número de letras que asusta y eso lo hacen siempre que varias palabras entran en la formación de un título, de una compañía, sociedad, club, etcétera.

Así por ejemplo, nosotros necesitamos de ocho palabras para decir «Compañía Mutua de Seguros de Vida e Incendios», los alemanes y

holandeses despañan con una, que naturalmente, no puede ser una pequeñez.

Una de estas palabras, resultado de la acumulación de varios, es: Schornsteinfegermeisterberufungsmenschenhaft, una sola palabra 41 letras y que nosotros tenemos que expresar con cinco palabras, pues en nuestro idioma quiere decir «Asociación Profesional de Maestros Deshojaladores».

La verdad es, que emplear una palabra tan intrincada para oficio tan sencillo...

Para tener hijos varones

Uno de los médicos conocidos de Edimburgo, el doctor Walton, publica en el «Lancet» las observaciones que ha hecho en trescientos matrimonios acerca de las condiciones dentro de las cuales hay más probabilidades de tener hijos que hijas.

Resume su estudio en los siguientes consejos á los hombres:

No casarse con la hija mayor de una familia, sino preferir la menor. Existe una progresión creciente en la facultad de producir hijos que empieza en la hija mayor y va aumentando á medida que se acerca á la hija menor.

No casarse con mujer cuya edad difiera mucho de la propia.

«A ROLHA»

Se ha publicado el número 11 de esta popular y batalladora revista.

En su cubierta, á colores, estampa un magnífico dibujo, representando los terribles efectos que produce la falsificación de las bebidas en el organismo humano.

En su primer artículo demuestra la gran razón que existía para denunciar las bebidas adulteradas y falsificadas por los Sres. A. de Vechi & Comp., y cita los artículos del Código Penal que deben aplicarse á los que envenenan al público.

Publica un conienzudo artículo de João Ramalho, pintando de mano maestra la incomprensible desunión que existe en la clase periodística de S. Paulo, que á pesar de las encontradas opiniones en ella dominantes, podía muy bien, como en Río de Janeiro, estar unida para auxiliarse en casos de invalidez ó cualquier otro que reclamase el apoyo de la colectividad.

Insiste «A Rolha» en su campaña contra los productos que los Matarrazos, Gambas y Siqueira Veiga & Comp., venden como excelentes, siendo perjudiciales á la salud.

También se ocupa de los charlatanes que dicen curarlo todo, para arrancar dinero á los incautos.

La sección deportiva viene, como en los números precedentes, ampliada e interesante, especialmente para los aficionados al «foot-ball».

«A Rolha» continúa siendo la revista que deben leer todas las personas independientes y amigas de que las cosas se digan con franqueza y con sujeción á la verdad.

APUNTES Y RECORTES

Los turistas que van á Palestina han destruido casi por completo todos los árboles que dan sombra al Monte Olivet.

La industria de las tarjetas postales va teniendo cada día más importancia. En Francia existe un decreto autorizando para timbrar, por cuenta de los particulares, tarjetas postales ilustradas, con el fin de no tener que pagar la estampilla. Según el decreto citado, el timbre se hace gratuitamente, pagando solamente el importe de la estampilla.

Unos de los lagos más notables de la superficie terrestre está en la isla

PEDID



Dannemann DEPOSITO PERMANENTE RUA CONSULADO CRISTIANO, 20 Caja Postal N. 1123 Telefono N. 2764 S. PAULO

Los terremotos de Granada

MADRID, 30 de Abril.— Comunican de Granada que el movimiento sísmico ha durado allí 75 segundos, regresando los habitantes á sus hogares, debido á que el observatorio anunció la terminación del fenómeno.

A la sacudida sísmica de hoy acompañaban grandes ruidos subterráneos.

Gran número de chimeneas y torrecillas cayeron derribadas, efecto de la trepidación.

En algunas iglesias quedaron en suspenso las misas y funciones religiosas, por temor á que se hundieran los templos y campanarios.

La población, presa de tremendo pánico, abandonó las viviendas y los edificios mientras duró el terremoto.

En algunos pueblos de la provincia, el fenómeno sísmico adquirió gran intensidad.

ADMINISTRADOR

Ofrécese uno con larga práctica de labranza en plantaciones de caña, arroz, alfalfa; trabaja con todo y cualquier mecanismo de arroz, y en cultivar terrenos; tiene también la mayor práctica en el cultivo del café, así como en tratar con colonos, camaradas y craciones.

Quien precise de sus servicios ó

FAZENDAS DO CAMBUHY

La guerra que nos ha sido impuesta ha traído una consecuencia, un cambio radical en nuestra vida económica. Hoy nuestra misión debe ser: PRODUCIR.

A la persona laboriosa de la ciudad constituida en familia que desea hacer una vida económica y tranquila, obrando por propia cuenta, sin la mínima dependencia, ofrecemos, SIN NINGUNA REMUNERACION, tierra á voluntad, para ser cultivadas. Tales tierras son servidas por 12 Estaciones Ferroviarias, de modo que las personas que se dedican á la plantación de cereales, mamió, algodón, etc., fácilmente tendrán medio de exportar sus productos; están situadas en los más importantes municipios de Araraquara y Mattão.

Damos tierra á voluntad y gratuitamente á cuantos las soliciten y las garantizamos con contrato, exigiendo únicamente que sean cultivadas. La zona es muy saludable y las tierras son superiores y favorablemente conocidas. En el corriente año plantaremos sesientos mil pies de café nuevo y daremos el fruto durante 6 años al cultivador. A cualquiera que desee realizar el cultivo de café nuevo, no pierda el tiempo, se le garantiza desde ahora. A los que se dedican al trato del café por año, damos mucha «roça» para que puedan hacer la plantación de cereales. Tenemos dos millones de pies de café formados, de 5 y 6 años de edad, de modo que, siendo la cosecha muy fácil, el colono es recompensado por la cantidad. Antes de hacer cualquier trato, visiten nuestras haciendas. Los pretendientes podrán dirigirse al Sr. Guido Traballi, en Mattão, y en S. Paulo, rua 15 de Novembro, n. 27, piso tercero, al Sr. Magalhães.

Los Siete Niños de Ecija

Manuel Fernández y González

otro hombre tendido y muerto. Aquel hombre era Jartizo.

En cada uno de los otros caballos iba otro hombre con los dos pies hacia un lado, con un par de calcetas de Vizcaya, es decir, con un par de grillos de veinte libras, y en las manos, sujetas á la espalda, un par de esposas de hierro.

Todos estos hombres, los presos y los que les conducían, llevaban el mismo traje; esto es, el uniforme de los Niños de Ecija.

De la cintura de los presos pendían largas espadas de montar, y en las conchas de las sillas jerezanas se veían las enormes y para ellos inútiles bocachas de bronce.

Juan Palomo no había necesitado más que presentarse á ellos en el cortijo de los Escarabajos para reducirlos al estado en que los veía la multitud, que se agolpaba á su paso en las calles de la ciudad.

—¡Bien por los mozos crudos! se oía decir entre algún grupo: cómo se conoce los que son y los que no son.

Y algún terne, entusiasta por el valor, decía, olvidándose de su conveniencia y exponiéndose á ser metido en la cárcel: —¡Vivan los buenos mozos! ¡vivan los Niños de Ecija!

A lo que Juan Palomo decía, deteniendo un momento su caballo y mirando al imprudente:

—¡Gracias, compadre, por la intención; pero otra vez diga usted, si quiere, vivan los del resguardo de á caballo de Andalucía; los Niños de Ecija se acabaron ya.

Y seguía adelante entre un murmullo de mujeres en que se percibían estas palabras:

—¡Vaya si es buen mozo!

—¡Viva la gracia y la calid!

—¡Que Dios los bendiga! Decididamente, y aunque esto no fuera murmurar, aquellos caballistas, cuya historia era tan negra y tan roja, tenían un gran partido entre las muchachas andaluzas.

Entre esta especie de ovación de los habitantes de Córdoba llegó Juan Palomo con su gente, con el muerto y con los presos á la Casa

Ayuntamiento.

—Mándenme usías otra cosa, —dijo antes de desmontar, al alcalde mayor, y al corregidor, que habían salido á las Casas Consistoriales, — que lo que es los que quieren salir á hacer el sainete de los Niños de Ecija como éstos, ya saldrán acobardadillos.

—Sube, muchacho, sube, —dijo el alcalde mayor, que era un caballero algo burdo y muy aficionado á la gente terne.

Juan Palomo subió.

—Vamos, Juan, —le dijo el corregidor, — te portas bien, y es necesario irte perdonando tus fechorías.

—¿Cómo diablos te has compuesto, muchacho, —dijo el alcalde mayor, — para hacer la encerrona de tus sucesores? porque creo que todos vienen sin un arañazo, á excepción de uno que he visto atasajado como un atún en un caballo.

—Ese es Jartizo, —dijo Juan Palomo, — el que se metió á hacer de capitán, y creyó que iba á escabecharme á mí como una panoja de baquerones; qué quiere usía, cuando la gente es necia, y se cree más de lo que es, suceden estas cosas: á mí me tenía frita la sangre el

tal Jartizo, porque hace mucho tiempo que andaba diciendo que yo vivía porque á él le daba vergüenza de matarme; le eché un espulique, me lo trajeron á la venta de los Escarabajos, engañándole con una tontería que daba lástima, me personé yo en la venta, le eché fuera, le tiré una navaja á los pies, alzamos, y en un credo ¡zael metí el brazo y lo degollé como á un cochino.

Notóse un repeluzno especial en el corregidor y en el alcalde mayor.

—Pues mira tú que Jartizo era un tunante de temple y de brios, —dijo el corregidor.

—¡Qué! pintura: hay hombres que son muy valientes, porque lo dicen ellos, y con mirar de reojo, y ser mal hablados, y andar muy tiesos, crían fama de valientes; miren usías: ya le pueden ir echando á Juan Palomo, uno detrás de otro, todos los quieran de esos fantasmones que dan asco, y que vayan ensanchando el cementerio; á Juan Palomo no hay quien se le ponga delante, ni á ninguno de su partida; y esto no es hablar, que bien claro lo dicen las cruces de que está llena la Sierra, y llenos los caminos.

dese más informaciones puede dirigirse á la administración de este periódico, á H. S. B. 400.

Tiene excelentes recomendaciones para exponer á quien se las exija.

Cura de la úlcera de Bauró

Descubrióse el único remedio en el mundo para la cura de la úlcera de Bauró ó «Leishmaniasis Brasileña», sin peligro y sin aplicación de medicamentos fuertes como arsénico y tártaro emético y sin inyecciones.

No curanço, no se pagará medicina, como tampoco médico. Se convida á las autoridades sanitarias á asistir á cualquier enfermo de esa molestia, afectada en cualquier parte externa del cuerpo ó inspeccionar la cura.

Villa Americana, 21-3-1918. DR. CICERO JONES.

La flor del mowre

En la región de Hyderabad, India inglesa, crece el árbol mowra, cuya flor tiene grandísima importancia industrial, pues de ella se extraen útiles productos.

Este árbol, que abunda en las selvas, deja caer las flores en la época más calurosa, que es cuando se hace la recolección, para ponerlas a secar hasta que toman el aspecto de pasas.

Hasta aquí sólo se venían utilizando para la fabricación de licor.

Por término medio, la recolección anual de estas flores es de unas veinticinco mil toneladas, de las cuales diez mil, se emplean para hacer licor y el resto, se perdía. Ahora resulta que de esta flor se puede además extraer azúcar, espíritu para motores y otros productos de gran valía.

También contiene ácido acético y acetona, que es uno de los principales componentes de la cordita.

En la actualidad, la fabricación de la cordita en la India se hace con acetona importada del Canadá, en donde la extraen de la madera, que sólo tiene uno por ciento de acetona.

De la flor del mowra puede extraerse este producto en mucha mayor cantidad y más fácilmente, por lo cual el gobierno de la India ha comprado grandes cantidades de esta flor en Hyderabad para extraer la acetona en la fábrica de Nasik.

Otro hecho que promete ser de gran importancia económica, es que de las tales flores se puede obtener un alcohol que sustituye con ventaja á la gasolina en los motores, especialmente en las motocicletas y automóviles.

Ya hay en la India bastantes automóviles que usan el alcohol de mowra con gran ventaja económica, pues su precio es sólo la mitad que el de la gasolina, y será aún mucho menor cuando su fabricación se generalice, pues 1.500 toneladas de flores de mowra producen más de 500.000 litros de alcohol.

Argentina

La existencia de metano en las islas— Hallazgo de una gran veta

BUENOS AIRES—En Paraná Mini (San Fernando), una cuadrilla de la dirección de minas y geodesia, del ministerio de Obras Públicas de la provincia, al terminar una perforación de treinta metros de profundidad en la Isla Caprera, Río Barquita, halló ayer una gran veta de metano (gas de los pantanos), cuya potencia de salida hace que se proyecte el barro á una altura de 70 metros sobre el nivel del río, produciendo al mismo tiempo un pequeño temblor de tierra.

Ha sido llamado telegráficamente el doctor Santiago Rooth, director de la nombrada repartición.

BRILLANTE Y PATRIOTICA CEREMONIA

El día 13 de los corrientes se realizó en esta ciudad la entrega de la bandera nacional al cuerpo de escotereros de la localidad.

A las 3 de la tarde de dicho día, se reunieron en el jardín de la plaza Rio Branco los oficiales de la Guardia Nacional, de la que es jefe el Coronel Eduardo da Silva Pereira; la Sociedad Italiana, precedida de su bandera y de la brasileña; la Colonia española con el pabellón gaula y rojo y el auri-verde, la Colonia portuguesa; Logia Masónica é inmenso público, apareciendo por último los escotereros, acompañados por los alumnos de las escuelas superiores.

Después se realizó el desfile hacia el campo donde tuvo lugar el acto solemne de la entrega de la bandera.

La comisión de la Colonia Española, que ocupaba un lugar honoroso, estaba compuesta por los Sres. Francisco Pérez, portador de la bandera hispana; Cipriano Aguilar, conducía la bandera brasileña; Victorino González; Manuel Franco Estévez, Dorindo Estévez, Manuel Sobreira, Martín Rojo, Romualdo Aguilar, Manuel Fraguas Ogando, Juan Cividanes y otros muchos cuyos nombres no recuerdo.

Llegando al campo la comitiva, y después de cantar el Himno nacional, el Dr. Pedro Pereira pronunció un brillante discurso, ofreciendo la bandera á los escotereros y agradeciendo la presencia de las colonias extranjeras, teniendo palabras muy elogiosas para la nuestra, que consideró como la iniciadora y la que más arduosamente ha trabajado por el progreso agrícola e industrial de la comarca y de otros puntos del Estado de S. Paulo, terminando por dar un viva á España.

Después se efectuó el juramento de la bandera por los escotereros ante el digno Juez de Derecho, Dr. Eurico Vieira de Almeida, que pronunció un patriótico y elocuente discurso.

Seguidamente fué cantado el Himno Nacional por los escotereros y entonada la Canción del Soldado por las señoritas presentes.

Por último, pronunciaron notables discursos alusivos al solemne acto representantes de la Logia Masónica, del Tiro 550 de Monte Alto, de Barretos, Pitangueiras y otros varios.

La ceremonia resultó brillante y patriótica, sin ofensa para nación alguna, como jamás se ha visto en esta localidad.

Ante tan bello espectáculo, no pude menos de dar un entusiástico grito de viva el Brasil, al que los pequeños escotereros correspondieron con el de ¡Viva España!

Bebedouro, 15 de Mayo, de 1917. El corresponsal

# LA CURA DE LOS OJOS

## "VIDEOLINA SATRIANI"

ESPECÍFICO

APROBADO Y LICENCIADO POR EL GOBIERNO FEDERAL DE BRASIL

Es específico sin rival, en la cura radical del TRACOMA, simple, seco, granuloso, en 30 días, probando sus efectos con innumerables certificados legalizados.

La VIDEOLINA SATRIANI es un potente tónico de la vista, fortificando el globo ocular, estirpando el mal radicalmente, restituyendo la vivacidad a los ojos, eliminando cualquier inflamación en siete días de tratamiento.

- 1.º Puede ser usado para viejos y para criaturas.
2.º No irrita los ojos y es inofensiva su aplicación.
3.º Puede el enfermo tratarse en su propia casa.
4.º Y, finalmente, es de un efecto seguro en todas las molestias en que es indicado.

El específico Videolina Satriani, se compone de 2 botellas de Videolina Ns. 1 e 2. Un papel para preparar un litro de Solución oftálmica y dos purgantes.

MODO DE USAR: Por la mañana, lavar los ojos con Solución Oftálmica (hecha con los polvos de la Solución) y conservar en posición horizontal, mirando para el techo; en seguida, enjuagar los ojos con el roseto en posición horizontal.

Depositarlos: S. PAULO - Droguerías Ypiranga, Baruel, Bravio Soares, Morse, Figueiredo, Paulista, Americana y Companhia Paulista de Drogas - RIO DE JANEIRO Rodolpho Hess & Comp.

VIDEOLINA CURA TRACOMA y otras enfermedades de los ojos DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

# Frontón Boa Vista

Rua Boa Vista HOY: Grandes espectáculos HOY: SPORT DE LA PELOTA

Variada función de día y de noche Café y Confeitería "To Povo" FERNÁNDEZ & PÉREZ

Sección de Café y Confeitería Largo do Rosario n. 29 - SANTOS Dulces finos de todas clases.

Sección de Lechería L. PÉREZ HERMANOS RUA DEL ROSARIO, 160 Santos Importación de leche fresca ó higienizada de los más acreditados establecimientos de los Estados de S. Paulo y Minas.

# Grande Hotel Paulista

En frente a la Estación de la Luz y Sorocabana

# Celestino Costa & C.

Este bien montado Hotel dispone de excelentes habitaciones, para familias y pasajeros, dispuestas con lujo y confort. Servicio esmerado - Vinos superiores y legítimos - Precios baratísimos. Rua Mauá N. 99 - S. PAULO Teléfono 2474

# "Farmacia S. Bento"

TELEFONO 27-45 (Central) Establecimiento dirigido por el Farmacéutico Francisco Pérez Preparación de recetario médico de conformidad con las leyes. Magnífico laboratorio, montado con todos los aparatos para toda y cualquier manipulación.

# Zerrenner, Bulow & C.

S. PAULO SANTOS Rua de S. Bento, 81 Rua S. Antonio, 53

Importadores de: Ferreteria en general - Hierro y Acero en barra Alambre liso y "Farpado" - Máquinas y utensilios para labor - Formicida POSANTE - Vinos, Licores y Whiskey - Bret - Artículos para Fábricas de Jabón - Tejas de barro tipo "Marsella" - Aceites lubricantes. Automóviles y Autocamiones SPA, (en depósito)

# AO CHAPÊO ELEGANTE

CASA MME. OLGA DE ENRIQUE MONTMAM Sombreros de escogido gusto para Señoras y Niñas tiene un variado surtido. Se ejecuta cualquier sombrero por encargo, así como se reforman. Oficina dirigida por la muy conocida sombrerera Mme. Olga. Se venden hormas y adornos al por menor. Rua Libero Badaró, 107 S. PAULO TELEFONO 5847 CENTRAL

LIBROS ESCOLARES Se encuentran a la venta en la librería del "Diario Español".

# Tierras de Cultivo

50.000 "alqueires" de tierras de cultivo en vía de colonización, situadas a la margen de la E. F. Sorocabana. Se venden a dinero, en lotes de 10, 20, 30, 50 y 500 "alqueires". Precios: 50\$000 a la vista ó 60\$000 en 3 presta. ciones, siendo 20\$000 a la vista y 2 pagos anuales de 20\$000 cada una.

# RAMOS, PORTO & Cia.

Empresa de "Colonização e Industrias" de Campos Novos de Paranapanema Rua Libero Badaró 4 Teléfono (Central) 5898 S. PAULO Caja Postal, 793 Dirección Telefónica: RAPORTO. Para más informes, en esta Redacción, con don Luis Mestre.

# RIQUEZA Y PROSPERIDAD PARA TODOS! ¡Se dan tierras!!!

Para la cultura de algodón y otras Para nacionales y extranjeros A SOCIEDADE ANONYMA FABRICA VOTORANTIM, poseyendo en los municipios de Sorocaba, Piedade, y Una, las tierras más fértiles del Estado, tiene cerca de 2.500 alqueires a disposición de los pequeños labradores, con familia, que quieran enriquecer por el trabajo en el cultivo, reconocidamente el trabajo más productivo en la actualidad.

Para más informaciones y detalles, diríjase al respectivo encargado de la Gerencia en las Cayeras de Ytuparanga (Sorocaba). Son tierras óptimas y servidas por Ferrocarril.

Nota importante. - Las cosechas pertenecerán a los plantadores, y la Sociedad se reserva el derecho de pagar al mejor precio del día. A los labradores que traten bien de las tierras, de acuerdo con las instrucciones, durante tres años, recibirán más 60\$000 por alqueire de planta.

# SCHMIDT, TROST & C.

Representantes Tiene siempre en depósito toda clase de materiales para instalaciones de luz eléctrica, fuerza y teléfonos, de la acreditada marca Bergmann, Eléctricitat Werke A. G. - Berlin Material rodante leve, rieles, vagonetas, etc., de la conocida Casa Orenstein & Koppel A. G. TUBOS THYSSEN de acero, sin soldaduras y demás accesorios. Rua Alvares Penteado, 8 - S. Paulo

AO BAZAR Antonio Lourenço Bailão ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1902 En este importante y bien montado establecimiento comercial, encontrarán los señores consumidores un bien surtido "stock" de TELAS, "Armarinho", Sombreros, Calzados, Lozas y Ultramarinos CONSERVAS NACIONALES Y EXTRANJERAS Posee una sección especial de comestibles y bebidas, que vende a precios sin competencia Unico DEPOSITARIO del afamado calzado CLARK. REPRESENTANTE de la importante fábrica de Ladrillos - Mosaicos, de Arouca & Comp., de Bebedouro BANQUERO de la Sociedad de Seguros Mutuos sobre la Vida "Garantia da Amazonia", con sede en Belén, del Pará. - Si queréis hacer economías debéis visitar el variado surtido y conocer los precios sin competencia del AO BAZAR. SE COMPRA TODA CLASE DE CEREALES Importación y Exportación TAYUVA - ESTADO DE S. PAULO CAJA POSTAL, 3 - TELÉFONO 3 y 143 Rua Moraes Barros

Olaria Noroeste GRAN FABRICA DE TEJAS Se atiende cualquier encomienda con la mayor prontitud. Manuel Trigo Alonso PRECIOS MODICOS Depósito en BIRIGUY Est. General Glycerio Teléfono 2 - Linha Noroeste

Sanatorio Radio-Activo del DR. BRAVO PROFESOR ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA VISTA, OÍDOS, NARIZ Y DE LA SANGRE Se curan las bronquitis, la diabetes, la parálisis, el reumatismo, la sífilis, los sufrimientos nerviosos, la tuberculosis y otras enfermedades graves, sin tomar ningún medicamento interno, con las diversas aplicaciones Radio-Activas, por el Dr. ANTONIO B. MENDEZ, médico-operator, aprobado y habilitado en Rio de Janeiro. Atende a llamados para fuera de la localidad RESIDENCIA Y CONSULTORIO: RUA PRINCIPE, NÚM. 6 - A Esquina a la línea del tranvía PARTHENON Teléfono 50 - Centro Menino Deus - PORTO ALEGRE

GUIAS DEL ARTESANO AVISA A NUESTROS COMPATRIOTAS QUE HEMOS RECIBIDO NUEVA REMESA DE LIBROS - PRECIO 2.500 rebs.

Federación de las democracias de todos los países

PARIS.- Con el título de «Prothom», piensan fundar varias individualidades políticas e intelectuales una federación de todas las democracias del mundo...

En honor al Presidente

El edificio del Teatro Municipal refulgía. Interna y exteriormente, millones de bujías eléctricas alumbraban la extensa plazoleta...

Y llegó el Dr. Wenceslao Braz, el hombre sencillo, ecuaníme y clarividente, que abandonará en breve la presidencia del Brasil...

A poco, sonaron los clarines de la fanfarría militar, que, a caballo, abría la marcha de una manifestación alegre y bulliciosa...

Desfiló el cortejo, reproduciéndose con frenético entusiasmo los vítores y aplausos, intercalados entre las brillantes notas de la «Canción del Soldado»...

NOTAS TEATRALES

Teatro Avenida.- A pesar de la triste somnolencia de la noche cruda, rasgada por un viento frío y húmedo...

Equipo para el ejército

El «Journal do Commercio», de Río de Janeiro, dice que el Gobierno inglés acaba de conceder a la firma The Mills Equipment Company la licencia para consignar 20.000 series completas de equipos militares...

Hagan sus trabajos comerciales en el «Diario Español».

Desde Pannapolis

La Sociedad Española de Socorros Mutuos de esta localidad realizó asamblea general y en ella pronunció un extenso y elocuente discurso el Sr. Manuel Rodríguez...

Después se pasó a la elección de la nueva Junta Directiva, la cual quedó constituida del modo siguiente:

Presidente, Leonoldo Ruiz; Vicepresidente, Juan Pedro Reche; Secretario, Manuel Rodríguez; Vicesecretario, Juan Mariana; Tesorero, Cristóbal Sánchez...

Los elegidos son todos personas de probado patriotismo y esclarecido criterio, por lo cual se espera de ellos una gestión provechosa para el progreso de la Sociedad.

Un grupo de españoles aquí domiciliados inició una suscripción a favor del connacional Ginés García Martínez, que se encuentra gravemente enfermo y sin recursos para tratarse...

Manuel Rodríguez Ramírez 38, Nenus Antonio 38, Pedro Arastía 28, Alejandro Morales 38, Manuel Ferrón 18, Francisco Cortés 18, Manuel Verdus 18, Juan Mariana 28, Juan Sánchez 18, Juan Pereira 18, Francisco Martínez 18, Un anónimo 28, Juan Pedro Reche 28, José Rodríguez Manzano 18, Argemiro Martínez 18, Gregorio Fernández 18, José Simón Orozco 18, Antonio Sánchez 28, Luis Rodríguez 18, José Pardo 28, Angel Martínez 18, Cristóbal Sánchez 28, Vicente García Figueredo 18, Pedro Castiglioni 28, Gabriel Martínez 18, Un anónimo 18, Juan Ferrer Martínez 500, Antonio Sánchez Prieto 18, Juan Quero Jiménez 18, Manuel Sáenz 28, José Brandon 500, Un anónimo 18, Leopoldo Ruiz 28.

Total, 478.500. Tal prueba de solidaridad honra mucho a quienes la realizaron, y ella debe servir de ejemplo a los que desconocen los resultados que produce la unión y concordia de los españoles.

EL CORRESPONSAL Pannapolis, 16 de Mayo de 1918.

OTROS TELEGRAMAS

ESPAÑA

Interpelación en la Cámara sobre el último barco hundido. MADRID.-Consta que, en el Congreso, será interpelado el Gobierno sobre el torpedeamiento del vapor español «Villa de Soller»...

El progreso de España - Importantes proyectos del ministro de Hacienda - El oro circulará el año próximo. MADRID.- En la sesión de ayer del Congreso, el ministro de Hacienda, señor González Besada, presentó y leyó cinco importantísimos decretos.

De entre ellos sobresale, por su interés excepcional, el que modifica el sistema monetario vigente en la actualidad. Por el se ordena la desmonetización de la plata divisionaria...

La plata desmonetizada se empleará en el rescate de la deuda externa y en la amortización total de la deuda perpetua exterior, quedando el Gobierno autorizado a utilizarse del remanente, y hasta vender el que resulte de estas operaciones.

El segundo proyecto, aumenta los impuestos sobre el azúcar y las glucosas. Sigue el que establece el contraseguro de incendios en beneficio del Estado, cuando el seguro exceda en ciertas y determinadas condiciones...

El quinto y último, también importante, restablece los derechos reales, haciéndolos extensivos hasta en los actos espirituales, que actualmente estaban exentos de ellos.

Asuntos hispano-americanos

MADRID.- El señor Rodríguez...

San Pedro y varios representantes de repúblicas hispano-americanas celebraron una conferencia con el ministro de Estado, señor Dato.

Fuero n tratados algunos asuntos que interesan a España y a aquellos pueblos, especialmente el relativo a la construcción del monumento a Vasco Núñez de Balboa en el canal de Panamá...

Exportación de patatas

MADRID.- En la «Gaceta de Madrid» se publicó un real decreto, por el cual se autoriza la libre exportación de 40.000 toneladas de patatas de la presente cosecha.

POR EL BRASIL

LA CARNE DE CERDO

El precio de la carne de cerdo en Juiz de Fora, Minas, que era de 18000 el kilo, actualmente ha sido elevado a 18500.

El de la manteca, como es consiguiente, también ha aumentado. Eso se debe a que se exportan los cerdos al matadero de la Compañía Británica de Río, a razón de 750 por día.

Quien a su vez exporta las carnes y la manteca a Inglaterra.

VENTA DE ARTÍCULOS SALVADOS EN UN NAUFRAGIO

Por orden judicial, fueron ayer vendidos en subasta pública los artículos salvados del «Highland Scot», que naufragó en la playa de Maricá, y que constaban de las siguientes mercaderías: cerca de 5.000 cajas de carne en conserva...

INMIGRANTES JAPONESES

El «Havañ Marú» conduce para Santos 239 inmigrantes japoneses, destinados a la zona de Iguape.

Entre sus pasajeros figura un chino, de nombre Sipai, casado con una portuguesa, y que en Río de Janeiro fue dueño de un restaurante.

PRODUCTOS FARMACÉUTICOS

Dicen de Río de Janeiro que una importante firma de aquella plaza recibió un cargamento de productos farmacéuticos.

Cuando se procedía a la descarga, fueron sustraídos algunos volúmenes por valor de 40 contos de reis.

Centro de enseñanza

Bachilleres por la Facultad de S. Paulo, dan lecciones de francés, portugués, inglés, ciencias físicas, y naturales, psicología y lógica y contabilidad en general.

Desde las 7 a las 11 y desde las 19 a las 22 horas. Rua Victoria, n. 98 - S. Paulo 8-3

Lotes de tierras superiores

Se venden lotes de tierras de 5 a 10 alqueires ó más, comprendiendo cafetales, «mattas», pastos y tierras de cultivo, distantes de Itatiba 3 kilómetros.

Se trata con Antonio Pellizel, en Itatiba. 301. TQD.

Tierras en venta en Borborema

En esta próspera Villa se venden «sitios» pequeños y grandes, lotes de tierras de cualquier tamaño, muy bien localizadas y condiciones de negocios al alcance de todos.

Entre estos tiene a la venta los lotes de tierras de la «Fazenda Nicolau».

Los interesados pueden dirigirse en Marcondes, línea S. Paulo Goyaz, al Sr. Federico Rodrigues Gonçalves y en Borborema con el señor Hugo Leipps.

Borborema se halla en la línea Douradense, teniendo la distancia de 4 leguas de Itapopolis y 5 leguas de Ibitinga. Estas localidades son servidas por la Douradense, debiendo la misma seguir en breve para Borborema. 301-TQD.

Dr. Broz de Revoredo

Medicina en general, especialmente en enfermedades del aparato digestivo (fermentos, intestinos e hígado) y molestias de la nutrición.

Dispone anexo a su Consultorio de una instalación de RAYO X y de un laboratorio de análisis químicos destinado al examen de sus pacientes.

Consultorio: Rua Libero Badaró, 109 - Teléfono 5.386 - Consultas: De las 2 a las 4 - Residencia: Arthur Prado, 97 C - Teléfono 3.481 Central

Médico-Naturalista

Se necesita para un Sanatorio bien frecuentado, un Representante. Puede también alquilarse el Sanatorio. Ofrecimientos a NATURALISTA, en la Redacción de este periódico.

ROSAVALINA

CURA EL DOLOR DE LOS OJOS EN 7 DIAS

De venta en todas las farmacias y droguerías. PRECIO 2.000

A los subscriptores que se hallan en atraso en sus pagos

Las actuales y difíciles circunstancias nos obligan a rogar con todo interés a los numerosos abonados todavía en atraso en el pago de su suscripción al «Diario Español»...

Abrigamos la esperanza de que todos los buenos españoles y leales subscriptores del «Diario Español» a quienes dirigimos la presente súplica, se compenetrarán de la razón que nos asiste para proceder de la forma que indicamos.

Curso de Contabilidad Comercial

El Sr. Francisco Revenroth, perito en contabilidad, organizador de Contabilidad comercial, industrial y agrícola, examen de libros, revisión de balances, relatorios de quiebras, contratos sociales, disolución de firmas, registros y archivos en la Junta Comercial, etc., etc., abrirá un Curso de Contabilidad Comercial el próximo mes de Junio.

Ese Curso será para reducido número de alumnos, a fin de que la enseñanza sea lo más intensa posible.

Como varias veces hemos ensalzado en este periódico el saber y pericia extraordinaria del Sr. Francisco Revenroth, nos creemos relevados en este momento de recomendar a profesor de inteligencia tan privilegiada.

Los interesados pueden entenderse con él en su escritorio técnico comercial, rua Tupy, n. 56 (tranvías 19 y 35).

Tracoma

7 curas en una hacienda

Yo, abajo firmado, Administrador de la hacienda «Bella Vista», en este municipio, declaro en bien de la verdad, que su específico Videolina curó a mi hijo Anafias, enfermo ha un año de tracoma, según diagnóstico de algunos clínicos. Declaro, además, que su específico Videolina Satriani, aplicándolo a seis colonos de esta hacienda, produjo el mejor de los resultados, pues obtuvieron cura completa. No me resta duda que V. S. descubrió un poderoso remedio para combatir el tracoma y otras enfermedades, descubrimiento ése de suma importancia para todos los que sufren.

Antorizando a V. S. para hacer de ésta el uso que le convenga, aprovecho la ocasión para prestarle mi mas elevada consideración. - Araraquara, Hacienda «Bella Vista», 25 de Abril de 1915. - (Firmado) Lourenço Arantes.

El específico Videolina Satriani se compone de dos botellas de Videolina ns. 1 y 2. Un papel de polvos para preparar un litro de solución oftálmica y dos purgantes.

El Especifico Satriani se halla a la venta en conjunto ó separadamente y se encuentra en todas las droguerías y farmacias del Brasil.

DEPOSITARIOS: S. Paulo. - Droguerías Ypiranga, Baruel, Brault, Soares, Morse, Figueiredo, Compañía Paulista de Drogas. - Río de Janeiro: Rodolpho Hess & Comp.

Personas buscadas

Al pedido de inserción de personas buscadas debe acompañar su importe - 2 mil reis - Es el precio establecido por esta Administración por tres publicaciones, de los referidos anuncios.

No se atenderá el pedido que carezca de expresado requisito. Pueden enviarnos dicha suma en carta de valor registrada ó en recibos de Correos, nunca inferior a 100 reis.

Se desea saber el paradero del Sr. Basilio Daria, natural de la provincia de Avila (Casa vieja). Quien pueda dar informes, puede dirigirse a Zeferino Núñez, Fazenda Buena Bará - Ribeirão Preto 33

Ramón Castillo, residente en Miguel Calmon, línea Noroeste, desea saber el paradero de su sobrino Bartolomé Martos, que hace poco tiempo llegó de España. Se sabe que desembarcó en la Estación de Cordeira.

Quien pueda informar, hagalo, por favor, dirigiéndose a Juan Pedro Reche, residente en Pannapolis, línea Noroeste. 33

Se desea saber el paradero de Gabriel Sánchez y su mujer Josefa García, naturales de Uelca de Vera, «Almería», quien pueda dar noticias por favor, mucho agradeceré cuñados Pedro Asensio y María García. Agua Vermelha - Paulista. 32

FAMILIA DE COLONOS

Se precisa una familia de colonos con uno ó dos hijos, para trabajos agrícolas, en un «sitio» próximo a S. Paulo.

El padre debe saber trabajar con arado. En la administración de este periódico se darán más informes. 33



Artículos de fino gusto en

- Modas
Tejidos
Bisutería
Rendas
Tapicerías
Ropas Blancas
Camisería

Wagner, Schädlich & Co.

S. PAULO

Caja Postal

n. 177

Rua Direita, 16-18-20



Núcleo Agrícola «Nova Hespanha»

RIO PRETO

Tierras superiores, para el cultivo del café, cereales y formación de invernadas. Tierras servidas por magníficas aguas. Tierras de clima saluberrimo. Tierras próximas a importantes centros de comercio y exportación...

Se venden en lotes de 20-30 40 50 100-200 500 alqueires, al precio de 30\$000. Pago, mitad a la vista y el resto en el plazo de un año, con interés de 1 por 100 al mes.

Dentro de este importante Núcleo, ya está abierto un extenso patrimonio, que será la futura ciudad de «Nova Hespanha», abrazando una área de 128,0 alqueires, dividida en espaciosas avenidas de 25 metros de ancho y calles bien alineadas.

Se venden dentro del referido patrimonio, «cuarterones» de diez «datas», con un área de diez mil metros (una hectárea), a razón de 10\$000 cada «data», a escoger, en cualquiera de las avenidas ó calles, inclusive en la avenida central, denominada «Avenida Dom Afonso XIII».

Se aceptan, desde ahora, propuestas para escrituras de compromisos, mediante señal.

Informaciones con los propietarios:

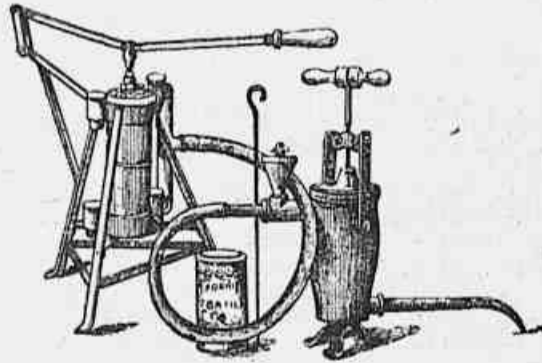
Rodrigo Barjas & Comp. - CAJA POSTAL N.º 20

y con el Ingeniero Civil Dr. Eduardo Campó, Caja Postal, núm. 120, RIO PRETO.

Línea São Paulo Northern Railroad Co.



A LA AGRICULTURA



Para destruir la terrible plaga de la Saíva, que tanto perjudica a la agricultura, causando considerables perjuicios a los labradores, es empleando los indefectibles aparatos é ingredientes Battillard, recomendados por los Gobiernos de S. Paulo y Minas Geraes.

Premiados en diversas exposiciones con medallas de Oro y diploma de honra. Catálogos é informaciones a quien los solicite, indicando donde leyó este anuncio.

Es nuestro Agente en Catanduva el Sr. Cayetano Encinas Pérez, con quien la Colonia Española podrá entenderse.



### Galicia y Cataluña

#### El arte gallego en Barcelona

Ante un núcleo de literatos y críticos de la ciudad condal, leyó, días pasados, el poeta gallego don Antonio Rey Soto, su último drama, titulado «Cuento del lar». Según correspondencia recién llegada de Barcelona, este drama, que pronto ha de estrenarse en el Novedades, es muy superior á «Amor que vence al amor» del propio vate gallego, también, en intensidad dramática, y hasta en dicción. Los honrados con las primitivas de la lectura de «Cuento del lar», auguraron á esta obra dramática un éxito estruendoso. En Barcelona se espera con impaciencia el estreno de la nueva producción de Rey Soto, pues el ilustre presbítero ha dejado allí gran número de amigos y admiradores.

Su «Amor que vence al amor», estrenado por Ricardo Calvo y Carmen Seco en el elegante teatro Goya, ha sido la obra de más éxito y la que ha dado más dinero de la presente temporada. No podrá quejarse el señor Rey Soto del público barcelonés. Este le ha aplaudido, vitoreado, ovacionado, mimado, banquetado y festejado en el Ateneo. Tan grande ha sido el triunfo del vate insigne, que se asegura que al llegar sus ecos á Tarragona no dejaron dormir, de celos, al arzobispo don Antolín Peláez. Añádesse, sin que podamos responder de la noticia, que el simpático prelado, que anda siempre buscando la notoriedad, ha empezado á escribir un drama para compartir con Rey Soto las glorias de la escena, y, si es posible, eclipsarla.

Lo que sí sabemos de cierto es que el éxito alcanzado por Rey Soto ha decidido á varios sacerdotes, que de antiguo se sentían autores dramáticos, á escribir para el teatro, habiendo ya, más de dos, enviado originales á las Empresas.

Otro gallego ilustre, que acaba de dar una nota de verdad de arte, es el dibujante Máximo Ramos. Este joven artista, que por la cabeza recuerda á Balzac y por su arte á Goya, ha expuesto sesenta magníficos dibujos que durante unos días han sido la admiración de inteligentes y profanos.

Máximo Ramos es el artista del pensamiento. No cree, como Taine, que el artista se debe limitar á permanecer con los ojos fijos en la Naturaleza, á fin de imitarla lo más cerca posible, y que el arte entero consiste en su más exacta y completa imitación, ni que una obra de arte, siempre según H. Taine, tenga por objeto manifestar algún carácter esencial ó saliente, de una manera más completa y clara que lo hacen los objetos reales, sino que el arte, como el libro y como la cátedra, debe contribuir á la difusión de las ideas y ha de ser instrumento de progreso moral, social y político.

Por esto los dibujos al lápiz de Máximo Ramos, además de su factura notabilísima aunque un poco desigual, de su modernidad y belleza, sorprenden por su intención, por su filosofía y por su carácter agresivo.

Sus composiciones son latigazos furibundos contra muchas cosas que los panicistas dicen que no hay que tocar á ellas. Estas rebeldías se manifiestan en casi todos los cuadros del notabilísimo dibujante. Algunos, son tremendamente sarcásticos; otros, en cambio, redimidos.

Ramos ha vendido mucho y de un golpe se ha colocado en primera fila. Intentan ya envenenarle la sangre los amigos.

¡Ahórrqueselos internamente!... A menos que todo esto no sea también una consecuencia de la guerra. En cuyo caso...

### Exposición de pintura «Galería Jorge»

Nos disponemos hoy á informar á nuestros lectores de las impresiones recibidas observando los lienzos expuestos en la «Galería Jorge». El trabajo de más vista es un desnudo de Blanchard «Visión bleu» y su título justifica los accesorios del cuadro, marco azul, sinfonía de azul... La figura es bonita de color, pero el diseño es endeble, la pintura amanerada, el modelado pobre y la proporción digna de reparos.

Encontramos el cuerpo por demás largo y las piernas, extremadamente cortas. Es, no obstante, un trabajo que despierta curiosidad. «La riviére au matin», paisaje de don E. Marchi, es un estudio magnífico, donde la gradación y justeza de los tonos, la perspectiva y la composición se encuentran impresas con propiedad y relieve. Tal vez fuese una bella pieza de museo.

«Nous les aurons», de Geoffroy, es un bello lienzo. La cabeza está bien acabada, el diseño correctísimo y la expresión encantadora.

«Comuiqué», de Moteley, es un trabajo lleno de vida, pero nos dá la impresión de un cuadro pintado en «atelier». Es fondo de telas no nos agradó mucho.

Ed Iarz expone un trabajo admirable. ¡Cuánta poesía en «Les cour-leaux»! Qué efectos de tarde más sorprendentes! La tonalidad general de esta tela está impregnada de intensa melancolía. Charpin y Bom pard firman trabajos magníficos. Deully, uno de pequeños dimensiones. Es una figura de mujer de un diseño excelente, modelada con vigor y pintada con maestría. Son dignas de admirar, las manos de esta figura, bien diseñadas y con naturalidad y colorido de extrema perfección. Es un trabajo de verdadero mérito.

Y salimos de la «Galería Jorge» después de haber pasado una noche á satisfacción.

### Crónicas Madrileñas

Tiene sobradísima razón el Centro de Acción Nobiliaria. «Hace un siglo que la nobleza española dejó de influir como clase social en los destinos de la patria...» Y cuando una clase social se queda completamente al margen de esos destinos, deja «ipso facto» de ser una clase social.

Pero si como tal clase no tiene ya vida ni eficacia alguna, bien pueden sus miembros realizar individualmente — como en su origen — las más nobles hazañas, las empresas más altas, los más generosos sacrificios, ahora que la patria necesita del esfuerzo de todos sus hijos. Bien pueden los herederos de nombres, ilustres por el valor de sus mayores, añadir nuevos timbres á su prosapia, nuevos carteles al escudo. La industria, el comercio, la agricultura son hoy el palenque apropiado para su fortuna. Las Artes y las Ciencias, el campo abierto a sus talentos. No ataviándose de honores decorativos, lazos y bandos, placas, plumas y galones, sino dando en la ocasión cuanto poseían, desde la plata y el oro de sus joyeros, hasta la sangre de sus venas, alcanzaron sus antepasados la gloria y el prestigio á cuya sombra ellos duermen y vegetan.

No trate de avivar un espíritu de clase que los separe con exclusivismo anacrónico de la vida actual. Pero agítense en ella, individualmente, con los poderosos medios de que disponen, y que cada uno conquiste de nuevo su título, pensando que si es muy elegante ser el último marqués, lo grande, lo fuerte, lo noble es haber sido el primero.

Catorce leguas de películas. Veintín mil doscientos dieciocho intérpretes. Mil doscientos niños. Seis millones de francos. Una ciudad construida para quemarla y, sobre todo, la cara bonita y las proporciones completamente venusinas (de Anita Kellermann... Tanto así de caderas, tanto así de cintura. «La hija de los dioses», película desarrollada por primera vez en Madrid á beneficio de la «Prensa», es una verdadera maravilla.

Las maravillas cinematográficas, no obstante, no han encontrado aún su aplicación más noble y más alta, el verdadero empuje en que des-tellar. ¿Es por falta de campo en que ejercer su acción omnívota? Antes al contrario, la pobre y rutinaria imaginación humana es la que no sabe aún muy bien qué hacer con estos nuevos ojos que pueden verlo todo y reproducirlo todo. Y no poseyendo aún el Arte de la «film» lo tiene convertido, hasta ahora, en una copia servil del teatro, del mal teatro melodramático, folletinesco ó astracanesco, halagando el pésimo gusto del vulgo, cuando habría que domarlo y corregirlo.

El secreto de la cinematografía es la vida. Pero el misterio de la vida no se capta retratando á unos cómicos en la calle, en un jardín, corriendo en auto ó desvalijando trenes. La ficción de lo real debe ir hasta la religión de las cosas, hasta el descubrimiento de su alma, hasta ese panteísmo secreto que crea los grandes pintores y los grandes escultores. El cine dispone para ello de medios superiores; á su devoción están todas las fuerzas del universo, así en lo grande como en lo infinitamente pequeño. A él le toca realizar la síntesis maravillosa.

Pero es que hace mucho tiempo sabemos pintar y esculpir. «Fimar» no sabemos aún.

Clara y serena tarde dominical, en las alamedas del Retiro, que invitan á las divagaciones de ambulantes, al descanso y al olvido momentáneo. Sedante amable de amargas inquietudes, siempre lo fué este viejo Retiro. Entre sus frondas parece ahora mismo que va á surgir la pálida y blonda figura del rey-poeta. «Um ingenio de esta corte» se refugiaba aquí también á olvidar, á soñar en la vida galante y literaria, á alternar con Calderón y Moreto en el difícil arte de la comedia, mientras se desmoronaba el mayor imperio que vieran los siglos, y el sol — como esta tarde — se

ponía uno tras otro en todos los Estados de España.

Pero unos niños han pasado corriendo. Sus voces alegres este viejo Parque. El sol de España tal vez volverá á alzarse para ellos en una mañana florida.

ARGOS.

### ESPAÑOLISMO

#### Naufragio y salvamento

Del cuaderno de viaje del ilustre poeta español Salvador Rueda, entresacamos las notas referentes á uno de los más bellos ejemplos del humanitarismo de los marinos españoles, heroicos á toda hora en su lucha constante con los elementos, pero humildes, generosos y capaces de todo sacrificio para salvar las vidas de sus semejantes.

Dicen así esas notas:

Océano Atlántico, 14 Enero. — El vapor «Manuel Calvo», de la Compañía Transatlántica Española, salió el 30 de Diciembre de 1917 de Cadiz á Nueva York, pero tuvo avería en el timón y se quedó sin el combustible necesario para la travesía y vióse precisado á ir de arribada forzosa á las islas Bermudas. A poco de tomar esta dirección, á eso de las dos y media de la tarde del día 13 de Enero de 1918, divisó, por la proa, el oficial de guardia, don Miguel Roca, una embarcación que, al parecer, pedía auxilio: era el caza-submarinos francés «S. C. 171», que, sin agua, sin víveres y sin motor, andaba perdido en las inmediaciones del océano, ya reconciliado con la idea de la muerte, porque llevaba cinco días de trágico ayuno y se hallaba, además, muy dañado por el socorro, puesto que no tenía aparato radiográfico. Únicamente disponía de disparos de bengala, pero en sus noches horribles nadie pudo ver ni las lágrimas de aquellas bengalas ni las lágrimas desgarradoras de unos hombres que ya daban su adiós á la vida. Voló nuestro trasatlántico á su encuentro y le preguntó, por la telegrafía sin hilos, qué necesitaba de nosotros. Contestó, en lenguaje de banderas, que necesitaba «inmediato auxilio». Entonces, echando un salvavidas al mar, de orden de nuestro valiente y decidido capitán, don Manuel Morales, los oficiales primero y cuarto, don Melitón Cardona y don Miguel Roca, á los que acompañaron el contramaestre don José Vives y los marineros don Martín Córón, don Tomás Casanovas, don José González y don Juan Mateo, se dirigieron, entre el recio oleaje del mar, al buque naufragado y tuvieron el valor de abordarlo, con grandísimo riesgo de sus vidas. No pudiendo trepar á la cubierta, el oficial primero lo levantó en brazos en un esfuerzo gigantesco, el forzudo contramaestre Vives, haciendo lo mismo con el cuarto oficial, y una vez entre los naufragos, éstos se le echaron á los pies, los abrazaron, les besaron, les hicieron toda clase de delirios de gratitud, mientras en los barandales de nuestro trasatlántico, el pasaje entero, que veía aquella sublime escena, levantaba un ruido inmenso de vivas al valor español, á la Compañía Transatlántica, á los infelices salvados, mezclando las grandes ovaciones con las lágrimas que caían de todos los ojos. Mientras los naufragos masticaban famélicos las galletas que les daban y bebían agua con un ansia de locos, dijeron que desde hacía una semana venían flotando á merced del temporal, que no habían comido nada durante cinco días, que ya habían perdido la esperanza de salvarse, que ya no podían con más fatigas ni con más horrores. Agregaron, que aunque hicieron señas á varios vapores que antes vieron en el océano, ninguno les hacía caso, tal vez temiendo, al ver las pequeñas dimensiones del cañonero, que pudiera ser un submarino.

Echó mano nuestro primer oficial, señor Cardona, del código del barco naufragado y se encontró con que todo el equipo del buque era norteamericano, y con que el código estaba escrito en francés, que nadie entendía, entre los naufragos. Entonces pidió el señor Cardona un trozo de papel, le dió al capitán salvado una postal francesa que tenía en el bolsillo y el primer oficial citado escribió en ella las cifras convencionales para entenderse desde lejos, el buque salvador y el buque salvado.

Nuestro capitán, como el patriarca de todo aquello tan grande y tan sublime, dirigía las operaciones, seguro de sí, equilibrado, sabio, sereno. Se le puso al barco salvado doble cabo de remolque, cabo que sacó y llevó en hombros, de proa á popa, todo el pasaje de tercera, por impulso espontáneo de su entusiasmo y patriotismo. La cuerda colosal llevada en hombros de los españoles pobres (yo también me agarré á ella), era todo un símbolo y toda una gran procesión de fuerza, de generosidad, de brio de lirante, de amor misericordioso, de algo muy grande y divino que á veces ejecuta nuestro pueblo es-

pañol entre el aplauso del mundo y la admiración universal.

Los señores ministros de marina francés y español, deben adelantar su mano al pecho de estos héroes y dejarlos timbrados de honrosas condecoraciones. Ha sido una página de las más alta significación.

Yo también grito: ¡Viva la marina mercante española! ¡Viva la Compañía Transatlántica!

Océano Atlántico, 17 Enero. — Una vez en las islas Bermudas el trasatlántico español, se le aproximó el costado un pequeño buque de guerra inglés, que recogió el remolque que sujetaba al caza-submarinos para conducirle al espléndido arsenal que el gobierno inglés ha montado, en estas sus posesiones, donde reparará las averías sufridas.

Haciéndonos eco de fidedignas informaciones, hemos de rendir aquí un sincero tributo de gratitud á la hidalguía con que los marinos de la Transatlántica española fueron recibidos en las islas Bermudas.

Las autoridades inglesas dieron al capitán del «Manuel Calvo» amplias facilidades para llevar á cabo con éxito las operaciones de aprovisionamiento, y en todas partes eran recibidos nuestros marinos con singulares muestras de simpatía.

Hospedáronse en el Hotel St. George el capitán, primer oficial y sobrecargo de nuestro trasatlántico, y allí acudieron el comandante y el primer mecánico del cazasubmarinos francés, á dar las gracias al señor Morales por el salvamento de sus vidas y de aquel breve vaporcito, pedazo glorioso de la nación francesa, y á cuyo bordo una veintena de hombres decididos acababa de escribir una imperecedera página en la historia inmarcesible de la marina de su patria.

Juntos se sentaron á la mesa los marinos de las dos naciones, presididos por el señor vicecónsul de España, mister Williams Conyers, cumplido caballero, de corrección exquisita, que llena de modo sin igual las funciones consulares representativas de nuestra patria en aquellas islas. Fué un almuerzo íntimo, cariñoso, que tuvo como «menú» delicado la gratitud inenarrable de marinos de Francia y la satisfacción inmensa, el gozo, que expandía de los pechos de nuestros marinos, al abrazar á compañeros de mar, hermanos en la ruta bravía y enroscada del océano, salvados de muerte cierta, merced á su impulso generoso. Después se hicieron fotografías, se charló amenamente, y, más tarde, se separaron, quizá para siempre, aquellos hombres sencillos y buenos: los unos, para ofrendar de nuevo á su patria el heroísmo de sus vidas, y los otros, para seguir la ruta de los mares, siendo conductores de una bandera, emblema de amor y de hidalguía.

De los labios hispanos brotó caballresco un homenaje hacia la patria de los marinos salvados, y estos, con lágrimas en los ojos, lloraron á sus hermanos y tuvieron para la gentileza española una plegaria de bendición y un saludo gentil para su emblema gualdo y rojo que fué para ellos, al divisarlo en medio del océano, como una gigantesca mano que los arrancara de la muerte.

### VIDA ARTÍSTICA

El concierto vocal é instrumental del domingo.

El concierto realizado el domingo en el Salón Noble del «Jornal do Commercio», proporcionó un momento verdaderamente agradable á los amadores de la música. No fué una fiesta de gran arte, pues entre los artistas que figuraban en el programa algunos no dejaron buena impresión en el selecto auditorio. Cumplimos destacando á don J. Nascimento, que estuvo admirablemente en «Figeoseau», «A un doiseau» y en «Obstination».

Es un artista que posee bella voz y una dicción francesa correctísima.

Los tríos, por los señores O. Frederico, Villa Lobo y Soriano, fueron bien ejecutados.

El señor Beltrich, en «Donizetti» y «Elisir d'Amore», agradó extraordinariamente.

La distinguida señorita Blanca Bilhar, revelóse. Su juego al piano agradó y en el estudio de Liszt manifestó su delicado sentimiento artístico.

El señor Menezes Filho interpretó sentidamente con el violín «Barceuse», de Oswald.

La señora Cantoni fué aplaudida, viéndose obligada á cantar un número extra.

El número notable de la segunda parte lo constituyó «Noch de Tchoucouwski», romanza, cantada tal cual indica el original.

El número extra fué «Visi d'art», de «La Tosca».

Don Juan Rocha es un «bajo» de merecimientos. El Sr. Villa Lobo, con el violoncello, y los artistas que realizaron el acompañamiento, lo hicieron discretísimamente.

La asistencia numerosa, y ansiosa de aplaudir.

Fuó una buena hora de deleite para el espíritu.



Qual é o segredo da felicidade?  
É ter saude, minha senhora.  
E qual é o segredo da saude?  
Náo ha segredo. Todos sabem que  
**A Saude da Mulher,**  
curando  
qualquer Incommodo Uterino.  
a maior garantia que as senhoras  
tem para a sua saude.  
Laboratorio - Daudt & Lagunilla - Rio

### Reclame del día

... Y, sin ser de pago!  
Basta ya, «pelmazos», sedudos va-  
de hablar de Casinos y de Aso-  
[rones] [citaciones].  
¡Baños en Artel... No os hará  
[daño] [de] [vuestros] [luchas], tomar un  
[buen baño]!  
¡Basta de funciones!... y de fiestas  
[sosas]!  
En el mundo, amigos, quedan «otras  
[cosas]».  
¡Oídme, señores!...; venid presuro-  
[sos]!  
¡Leed los «Diarios» que están pri-  
[morosos]!  
Sólo los escritos que publica «Jum»...  
valen cualquier cosa... (á él poco le  
[dan]).  
«Tartarin» os muestra en leva pin-  
[tura] [grande] en la «minia  
[tura]».  
«Latigullo» encanta con asuntos  
[fecos]...  
Abollo—por la pluma— sugiere  
[deseos]...  
Nova apunta, «Vilá Estruch» dis-  
[pra] [y] alguno «fusila», sin volver la cara...  
¡Escuchad! ¡oh ricos!, de España de-  
[votos]!  
¡Comprad el «Diario» y no lanzar  
[votos]!..  
¡Pasaréis buen rato!... ¡Lejos las  
[tristezas] [que] [nos] [trae] [el] [mundo] [con] [sus] [im-  
[purezas]!..  
Se olvida, con esta, página de Arte  
que somos esclavos de Venus y  
[Marte].  
Se olvida la prosa del sable y la  
[tripsa]!  
— ¡El Arte es el Arte, y el Arte  
[emancipa]!..  
¡Poco se os reclama!... ¡Suscribíos,  
[señores]!  
¡Curareis, «por poco», penas y do-  
[lores]!..  
¡Ay! mucho me temo que algún  
[candidato] [se] [revuelva] [y] diga: «Decírselo al  
[gato]».  
Que á estos ricos hombres, de la  
[bolsa] [«impia»] no les entusiasma ya, ni la poesía...  
PAFFF.

### Dr. R. A. Monteiro

Médico -  
cirujano.  
Piel, Sífilis, Pulmónes, Intestinos.  
Clínica de adultos y de niños. De  
regreso de Europa, donde cursó 6  
años en los hospitales de París, Suí-  
za, etc., recibió consultorio, de 10 de  
la mañana á 8 de la noche, gratis,  
en la rua Marechal Floriano, 55 —  
«Proveo» y aplica por 60\$000 réis el  
legítimo «914», llegado de Alemania.

### TIM TIM POR TIM TIM.

Casa  
especial en «iscas» y «petis-  
queiras» á la portuguesa. — Durán  
& Barbosa—Lavradio, 41 — Abierto  
toda la noche.

### ANTIGUA CASA «Miguel das Pa- pas».

«Petisqueiras» á la Por-  
tuguesa. Gran variedad en vinos de  
todas clases. Especial vino de mesa  
«Baltar» recibido directamente. —  
Pedro Rodriguez Lema.—Rua Uru-  
guayana, 174, esq. General Câmara.  
Teléfono 4271.

### CAFÉ ORIENTE.

Completo  
surtido en bebidas finas de  
todas calidades, nacionales y ex-  
tranjeras. Esmerado servicio en co-  
midas frías, «sandwich», quesos,  
conservas, chocolate de todas las  
mejores marcas, por precios de fá-  
brica — Eugenio Pérez Estévez, —  
Rua 1.º de Março, 155 — Rio de  
Janeiro.

### DELICIOSO ESPUMANTE:

# PUCK

Resistente sin alcohol

## Empresa de Força e Luz Ibero-Americana

### CASTRO, MARTINEZ & PIRES

Distribuidora de Fuerza y Luz de las Ciudades de Contegello, Cordelro, Santa Rita, Larangelras, Itaocára, Portella y Tres Irmãos

Escritorio Central:

Avenida Central, 13

Direc. Teleg.: IBERO — Teléfono n. 3178

Rio de Janeiro

FABRICA GENERADORA:

CHAVE DO VAZ

Línea de Hierro Leopoldina  
Estado de Rio

## Martins & Castro

Contratistas y Constructores

Construcciones civiles, Líneas de hierro, Instalaciones eléctricas, mecánicas y obras hidráulicas. Procedimientos modernos y perfeccionados para empedrar

Escritorio: Avenida Rio Branco, 13

Teléfono, Norte 3178



RIO DE JANEIRO

## Casa Española

J. A. Rodríguez y C.

Depositarios del pimienta puro «Colorau Bandera Española», del tipo «Calabrés» picante y «Paprica» austriaco. — Grandes existencias de quesos marca «Prato», argentino y otros. — Representantes antiguos de vinos y licores de las reputadas marcas «Marqués del Mérito» de Sevilla, del «Sindicato de vinos de Rioja» de Cenicero (Logroño), del whisky «D. C. L.» Brand, inglés, del cognac «Ch. Bayard y C.», de Burdeos y del aguardiente «Paraty» puro marca «Caipira».

Casa fundada en 1872

Rio de Janeiro (Brasil)

Rua do Rosario, 90 y 92

### Taller de Mármoles

DE

Alfredo Figueiras

En esta Casa se ejecuta con la máxima perfección cualquier trabajo perteneciente a este arte

Rua General Caldwell, 312

Teléfono: Central, 2259

### Láminas Gillette

DOCEÑA 45200

Gran surtido de gafas, «epinezen», artículos religiosos y cuchillería fina.

IRMÃOS ACOSTA

RUA DA CARIOCA, N. 28

RIO DE JANEIRO

Reciben las notas de 10\$ de la 13ª estampa.

### ANTONIO JIMENEZ

GRABADOR EN METALES

Rua Buenos Aires, 225 -- RIO

Teléfono 1873 -- Norte

### Fábrica de Artefactos de Metal

Manuel Quesada

Se funde cualquier metal. Sección de platería y de grabador.

Níquel, G-Ivanismo. Fabrica cualquier lustre, Arandelas, «Gradas» para cinema ó banco, armazones para escaparates, Jarras para flores, Jardines, «Cachepots», Azucareras, Bandejas, Servicios para café, Cafeteras, Porta-vasca, Estampas en alto relieve y demás artículos pertenecientes al ramo.

Teléfono Central 3144

Escritorio: Rua do Senado, 63

Oficinas: Rua do Senado, 64 65

Rio de Janeiro

### Café y Billares Regional

DE

Blanco & Rodríguez

Rua Maranguape, n. 23 - Lapa

Teléfono 5140 Central Rio de Janeiro

### Confitería y Panificación Lapa

Establecimiento montado con la más perfecta maquinaria para la industria panificadora.

Antonio Dominguez y Alvarez

RIO DE JANEIRO

Rua Lapa, 15 - Teléfono C. 1650

### RESTAURANT SUIZO

— DE —

José Núñez Lago

En este establecimiento, uno de los más antiguos de la Capital, encontrará el público la mayor variedad en comidas, bebidas de todas clases y un esmerado servicio.

Praça Ciradentes, n. 14

RIO DE JANEIRO

### Fábrica de Cigarros Puros «Combate»

DE M. MARTINEZ

Fabricante de las acreditadas marcas CORONAS y LISBOETAS

Rua D. Clara de Barros, 41

Estación el Riachuelo — Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO

### CAFÉ LUZ

Casa especial en bebidas fines, Nacionales y Extranjeras

VDAL & FRANCO

Teléfono Norte 1480 -- Rio de Janeiro

Rua Marechal Floriano Peixoto, 1

### Tintorería Acre

Lavaje rápido

Atiende a llamadas por el

Teléfono: Norte 48 11

Miguel Rey López

RUA ACRE, 40

### MUEBLES

Fábrica y depósito, en la

Rua Senador Eusebio, 31 y 33,

cerca de la Estación Central.

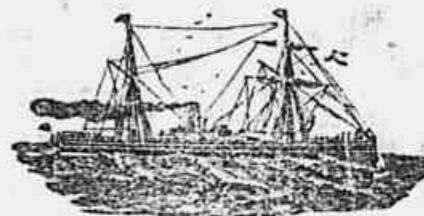
Ventas a plazos y a la vista,

con descuentos desde 20 por 100.

Se admiten encargos

## Compañía Trasatlántica Española

LINEA



BRASIL -- PLATA

Admiten carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Precio del pasaje en tercera clase para Montevideo y Buenos Aires, 85\$000. Para Vigo, etc., 207\$000.

Para carga, se trata con el corredor de la Compañía, señor Luis Campos, en la rua Visconde de Inhauma, n. 84, (altos).

Estos vapores tienen aposentos dotados del mayor lujo y cuartos para pasajeros de cámara. Los alojamientos para pasajeros de tercera clase son amplios y muy higiénicos. — Trato esmerado. — Cocina variada. — Telegrafía sin hilos Marconi. — Para fletes, precios de pasajes y otras informaciones, con los Agentes en Rio de Janeiro:

Zenha, Ramos & C. — Rua 1.º de Março, 73

## Gran Fábrica de Calzado

Especialista en Calzado para Señoras y Niños. — Ventas al por mayor

S. MARTINEZ

Precios baratísimos

Rua do Príncipe, 10-12 — Rio de Janeiro

Teléfono 5032 -- Norte

## CASA PARDELLAS

Importadora de productos españoles

Especialidad en aceites, aceitunas, frutas, quesos, embutidos, conservas, vinos y licores de las mejores clases

## Pardellas & Cia.

Unicos representantes y depositarios de los acreditados vinos

Bodegas Gallegas y Bodegas Franco-Españolas

76, Rua da Assembléa, 76

(Esquina da Rua Rodrigo Silva)

Teléfono: Central 876

Rio de Janeiro

## A IDEAL

Muebles de lujo, artísticos y confortables

VARIEDAD EN TAPICERIA

F. VEIGA & COMP.

RUA S. JOSÉ, 74 — Teléfono Central 5324

Fábrica: Rua Theophilo Ottomí, 173 -- Teléfono Norte, 3728

RIO DE JANEIRO

## «Colorau»

Pimentón usado para dar color y sabroso paladar a las comidas

Este producto natural, finamente elaborado, constituye la mejor especia. Usado en todas las casas de familia, fábricas de dulces, salchicheras, restaurantes, hoteles, etc.

¡Sabor agradable! ¡Aromático y estomacal! ¡Abre el apetito!

PÍDALO SIN DEMORA A SU PROVEEDOR

De venta en todas las casas de comestibles

## CAFÉ DE LOS EMBAJADORES

Café empleado por la casa: el tipo 1

## DAVID DURÁN

IMPORTADOR del sin rival «Anís del Mono», Aguardientes de Rute y Cazalla, Vinos de Mesa Rioja y Valdepeñas, Vinos finos de Málaga y Jerez, Manzanilla Especial, Champagne, Licores españoles, Vinos del Monasterio de San Antón.

Reconstituyente «Sansón»

Rua Tucumán, 39 - 41

Teléfono 4868, Central

RIO DE JANEIRO

## ZENHA, RAMOS & C.

(Establecidos en el año 1873)

Rua Primeiro de Março, n. 73

Teléfono, Norte 109 -- Rio de Janeiro

GIROS sobre Portugal, islas y colonias de ultramar, España, Italia, Francia Inglaterra, y otras naciones.

Emiten cartas de crédito, se encargan de cobranzas, pagos y operaciones de Bolsa en el país y en el extranjero.

Compran y venden billetes de Banco y monedas extranjeras

Comisiones y Consignaciones

Agentes de la Compañía Trasatlántica de Barcelona